

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Interpower Corporation
Accounts Payable
100 Interpower Avenue
OSKALOOSA IA 52577-0115
USA

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Gerätestecker
Appliance inlet

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Gepprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60320-1 (VDE 0625-1):2008-05; EN 60320-1:2001 + A1:2007
IEC 60320-1(ed.2);am1



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification



VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

Aktenzeichen: 1234400-1550-0747 / 160828

File ref.:

Ausweis-Nr. 40029486

Certificate No.

Blatt 1

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2010-02-23

(letzte Änderung/updated 2012-01-10)

<http://www.vde.com/zertifikat>

<http://www.vde.com/certificate>

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Infoblatt /
Certificate No. Info sheet
40029486

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Interpower Corporation Accounts Payable, 100 Interpower Avenue, OSKALOOSA IA 52577-0115,
USA

Aktenzeichen / File ref.

1234400-1550-0747 / 160828 / FG31 / E

letzte Änderung / updated Datum / Date

2012-01-10

2010-02-23

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40029486
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40029486.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Interpower Corporation Accounts Payable, 100 Interpower Avenue, OSKALOOSA IA 52577-0115,
USA

Aktenzeichen / *File ref.*

1234400-1550-0747 / 160828 / FG31 / E

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*

2012-01-10 2010-02-23

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40029486
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40029486.

Gerätestecker
Appliance inlet

Typ(en) / *Type(s)*:

- 1) 83013111
- 2) 8301311
- 3) 83013121
- 4) 8301312
- 5) 8301211
- 6) 8301213
- 7) 8301711
- 8) 83012400

Bemessungsspannung
Rated voltage

AC 250 V

Bemessungsstrom
Rated current

10 A

Polzahl
Number of poles

2-polig mit Schutzkontakt
2-pole with earthing contact

Bauart
Kind of construction

Normblatt C14
standard sheet C14
Für / *for* 1), 2), 3), 4), 5), 6), 8)
Normblatt C16
standard sheet C16
Für / *for* 7)

Stifttemperatur
Temperature of the pins

max. 70°C
Für / *for* 1), 2), 3), 4), 5), 6), 8)
max. 120°C
Für / *for* 7)

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Interpower Corporation Accounts Payable, 100 Interpower Avenue, OSKALOOSA IA 52577-0115,
USA

Aktenzeichen / *File ref.*

1234400-1550-0747 / 160828 / FG31 / E

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*

2012-01-10 2010-02-23

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40029486
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40029486.

Art der Montage
Method of mounting

Einbau, für Geräte der Schutzklasse I
built into class I appliances

Snap-In Befestigung
snap-in mounting

Für / *for* 1), 2), 3), 4), 8)

Flanschbefestigung
flange mounting

Für / *for* 5), 6), 7)

Anschlussart
Connection method

Lötanschluß

solder terminals

Für / *for* 1), 2), 5)

Flachsteckanschluß 6,3 x 0,8 mm

flat-quick tab terminations 6,3 x 0,8 mm

Für / *for* 3), 4), 6), 7), 8)

Isoliermaterial

Interne Schlüssel-Nr. des Herstellers:

1. Nr. 0451.0235

2. Nr. 0451.0136

Insulating material

Internal Key-No. of manufacturer:

1. Nr. 0451.0235

2. Nr. 0451.0136

Glühdrahtfestigkeit des
Trägermaterials
Glow wire resistance

850°C

Weitere Angaben
Further information

siehe Anlage Nr. 600 + 900

see Appendix No. 600 + 900

Warenzeicheninhaber
Trademark holder

Interpower Corp.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. page
40029486 4

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Interpower Corporation Accounts Payable, 100 Interpower Avenue, OSKALOOSA IA 52577-0115,
USA

Aktenzeichen / *File ref.*

1234400-1550-0747 / 160828 / FG31 / E

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*

2012-01-10

2010-02-23

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40029486

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40029486.

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG** mit ihren Änderungen.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC** including amendments.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

VDE Testing and Certification Institute

Fachgebiet FG31

Section FG31

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40029486

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Interpower Corporation Accounts Payable, 100 Interpower Avenue, OSKALOOSA IA 52577-0115,
USA

Aktenzeichen / *File ref.*

1234400-1550-0747 / 160828 / FG31 / E

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*

2012-01-10

2010-02-23

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40029486.

This supplement is part of the Certificate No. 40029486.

Gerätestecker
Appliance inlet

Fertigungsstätte(n)
Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference*

30002534

Schurter AG

Werkhofstrasse 8-12

CH-6002 LUZERN

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

VDE Testing and Certification Institute

Fachgebiet FG31

Section FG31

Aktenzeichen: **1234400-1550-0747/160828**
 File reference:

Ausweis-Nr.: **40029486**
 Certificate No.:

Anlage Nr.: **900**
 Appendix No.:

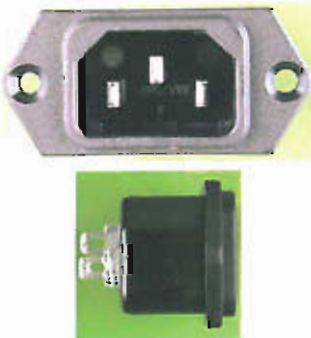









Seite: **1 / 1**
 Page:

Datum: **2012-01-10**
 Date:

Diese Anlage ist Bestandteil des Genehmigungsausweises. *This appendix is part of the certificate.*

Gerätestecker Appliance inlet

Bilder Pictures

<p>Typ(e) 8301211</p> 	<p>Typ(e) 8301311</p> 	<p>Typ(e) 8301312</p> 	<p>Typ(e) 83012400</p> 
<p>Typ(e) 8301213</p> 	<p>Typ(e) 8301311</p> 	<p>Typ(e) 8301312</p> 	<p>Typ(e) 8301711</p> 
		<p>Marking all types</p>  <p>L \perp N</p>	<p>Terminals</p>  <p>solder-terminal tab-terminal 6,3 x 0,8 mm</p>

Aktenzeichen:
File reference: **1234400-1550-0747/160828**

Ausweis-Nr.:
Certificate No.: **40029486**

Anlage Nr.:
Appendix No.: **600**

Seite:
Page: **1 / 1**

Datum:
Date: **2012-01-10**

Diese Anlage ist Bestandteil des Genehmigungsausweises. *This appendix is part of the certificate.*

Gerätestecker Appliance inlet

Montageanleitung für Gerätestecker

Installation instruction for appliance inlets

Die Einhaltung eines Freiraumes von min. 30,5 x 22,5 mm (Kontur 1 im Normblatt C14; C16) zur Sicherstellung der normativen Einführbarkeit von Gerätesteckdosen bis zur vollen Stecktiefe muß durch den Einbau dauerhaft gewährleistet werden.

When mounting, the clearance of min. 30,5 x 22,5 mm (area 1 in the standard sheet C14; C16) to guarantee the normativ inserting of connectors up to the full depth shall be maintained durable by built-in.

